

Tiempo probable:  
Lluvias. Menos frío.

XVIII—NUMERO 5259

## INAUGURO EN MONTEVIDEO 7ma. CONF. PANAMERICANA

ABOGA POR LA PAZ EN EL CHACO Y  
QUE CESEN LAS BARRERAS DE TARIFAS

ace a Roosevelt como un maestro de ciencias eco-  
micas. "La Conferencia debe llenar su cometido",  
dice Terra en el discurso inaugural.

MONTEVIDEO, Uruguay, di-  
ciembre 3. (AP)—Al inaugurar hoy  
la Conferencia Panamericana  
presidente del Uruguay,  
Gabriel Terra, exhortó a po-  
nes de las Américas a po-  
a la guerra del Gran Cha-  
ducir las barreras aduane-  
ras.

presidente Terra demandó  
de las tarifas aduan-  
de todos los países del con-  
al que el presidente  
con justicia ha llamado  
fatales y originadores del  
del desastre económico

dirigió a la acusación de Mr.  
de la ley Hawley-  
sobre tarifas como actos de  
de las "a las cuales se vie-  
dadas otras naciones."

ciéndose a la guerra del  
Chaco entre las repúblicas  
y el Paraguay dijo que  
la tradición jurídica ame-  
no puede continuar ente-  
los pantanos del Chaco."  
al modo se inició la Con-  
entre los delegados de la  
y grande sociedad de  
Naciones de Ginebra.

un profesor de economía  
mucho tiempo—dijo el  
de Uruguay—reconozco  
Roosevelt a un maestro de  
ciencia. Su libro "Mirando ha-  
traves" muestra con gran vi-  
de graves consecuencias de  
las tarifas Smoot-Hawley.

las conferencias financia-  
Washington en 1915 y en  
en 1916, fui defen-

50 HOMBRES EMPLEADOS EN OBRAS  
ICAS AL 28 DE NOV—ICKES

WASHINGTON, D. C., di-  
ciembre 3. (AP)—El secretario Ickes,  
ad-  
de obras públicas, a-  
hoy que 2,993,360 hom-  
brando los deducidos a  
servación de bosques, han  
empleo bajo el progra-  
de obras hasta el 25 de no-  
que más del 86 por cien-  
\$3,300,000,000 origina-  
ya adjudicado y que el  
de empleados subía consi-  
derablemente.

que no se refirió abier-  
a la crítica que desde ha-  
a dirigido a su adminis-  
Ickes dijo "que los he-  
tal por sí mismos."

Nueva York, el jueves, Al-  
E. Smith calificó de fracaso  
esfuerzos de la administra-  
proporcionar empleos.  
manifestación de Ickes dan-  
sobre los proyectos en  
de más de siete sema-  
que para el 23 de no-  
a excepción de \$438,118,  
el fondo original había sido  
agotado.

mucho tiempo, la administra-  
de obras civiles, operando ba-  
la administración de las prin-  
ancia la aprobación de  
proyectos designados a dar  
a 19,015 hombres en los  
trabajos de Agricultura, In-  
Administración de Ve-  
formando un total de em-  
que para esta clase de trabajos  
se han empleado 2,600.

la administración al programa de  
públicas fue manifestada  
por Paul V. Betters, de Chic-  
secretario de la Conferencia  
de los Estados Unidos,  
quien dijo que "están casi uni-  
mente convencidos de que el  
es el mayor programa  
adoptado por el go-  
federal."

las cifras de Ickes cubren to-  
de los esfuerzos del  
para proporcionar em-  
De los 2,993,360 hombres,  
son miembros del cuerpo  
empleados por la administra-  
de proyectos civiles bajo la  
de \$400,000,000.

las cifras que con más cuidado  
actualmente son las que  
de número de empleos en  
cada semana muestran un au-  
de 6 a 13 por ciento sobre  
anteriores. El costo de estos  
trabajos alcanza ya a \$579,395.  
A más de estos, otros, con  
costo total de \$138,085,061  
son anunciados para su adju-  
dación dentro de un período de  
treinta días.

las cifras sobre empleos han sido  
de territorios distantes

## Imponente fué la ceremonia en la capital uruguaya

Hubo un gran desfile mili-  
tar a pesar del mal tiempo  
reinante

### LOS NACIONALISTAS EN CONTRA DE TERRA

El discurso de Givaldy ma-  
ñana ajustase al criterio  
general

MONTEVIDEO, Uruguay, di-  
ciembre 3. (AP)—La Séptima  
Conferencia Panamericana, la más an-  
tigua sociedad de las naciones y  
la más grande con excepción de  
la Liga de las Naciones, ya que  
está formada por la tercera parte  
de los gobiernos del mundo, in-  
icia hoy su VII Congreso, desde  
su fundación en el año de 1889, a las  
6 P. M. (4.30 P. M. hora de Nue-  
va York). El discurso inaugural  
será pronunciado por el presiden-  
te del Uruguay, Dr. Gabriel Terra.

Las sesiones que se inician hoy  
fueron pospuestas el año pasado  
debido a la crisis y en las delibe-  
raciones posteriores tomarán par-  
te 20 naciones de este hemisferio,  
con la sola excepción de Costa Ri-  
ca. Los problemas que confron-  
tan los delegados se basan en una  
búsqueda mutua de métodos coo-  
perativos para mejorar su estado  
económico.

Llamadas las sesiones el Con-  
greso de Cancilleres, debido al he-  
cho sin precedente de encontrar-  
se aquí diez Cancilleres de Hispa-  
no América, la Conferencia está  
resuelta a efectuar sesiones coti-  
das y decisiones rápidas sobre las  
cuestiones fundamentales que sean  
de urgencia inmediata y común a  
todos los países. Se dice que la du-  
ración probable de las delibera-  
ciones será de 3 semanas, lo que  
hace contraste con las anteriores,  
muchas de las cuales tuvieron va-  
rios meses de duración. El día ha  
estado lluvioso y destemplado, lo  
que no ha impedido que esta Re-  
pública haya presentado el más  
completo despliegue militar en las  
ceremonias inaugurales. Frente al  
Palacio Legislativo el ejército,  
brillantemente uniformado, salu-  
do a los jefes de cada delegación  
a medida que iban llegando a la  
sesión, culminando con los hono-  
res al presidente y a su comitiva  
(Sigue en la séptima página)

como Hawai y Alaska, y por tan-  
to datan de más de una semana,  
de modo que los totales del mo-  
mento son mayores.

Los cuatro nuevos proyectos  
federales son:

Departamento de Marina: repa-  
raciones, pintura, mejoras de per-  
spectiva y derribo de edificios en  
20 estados, Hawai y el Distrito  
de Columbia, 11,631 hombres.

Departamento de Agricultura:  
exterminación del insecto "gypsy"  
en Maine, New Hampshire, Mas-  
sachusetts y Vermont, 5,000 hom-  
bres.

Administración de Veteranos:  
trabajos de diversas clases en los  
hospitales e instituciones en to-  
dos los estados, excepto New Hamp-  
shire, Vermont, Delaware y Ne-  
vada, 1,258 hombres.

Departamento del Interior: es-  
tudios de arquitectura en los edi-  
ficios históricos de todos los esta-  
dos y del Distrito de Columbia,  
1,126 hombres.

La administración de obras civi-  
les anunció un programa para po-  
ner a trabajar cuatro millones de  
hombres el 16 de diciembre.

La crítica de Smith, publicada  
en el "New Outlook", alegaba que  
estas obras no podían prepararse  
de la noche a la mañana y que  
por tanto el programa resultaría  
en costoso experimento.

## BOLIVIA INFORMA DE UN NUEVO AVANCE EN LA REGIÓN DEL CHACO

Afirmase que el enemigo  
sufrió fuertes bajas en  
Bullo y Gondra

LA PAZ, Bolivia, diciembre 3  
(AP)—El estado mayor del ejército  
dijo anoche el siguiente comunicado.  
"En los sectores de Bullo y  
Gondra nuestras patrullas desar-  
rollaron gran actividad y sor-  
prendieron varias fracciones ene-  
migas, causándole bajas consi-  
derables. En el sector de Naniwa,  
nuestros morteros aniquilaron va-  
rios nidos de "metralladoras del  
enemigo."

El gabinete fué a la Cámara  
LA PAZ, Bolivia, diciembre 3  
(AP)—Al mediodía de ayer se pre-  
sentó el nuevo gabinete a la Cá-  
mara de Diputados, diciendo el  
Canciller doctor Calvo que "nue-  
stro programa de gobierno se sin-  
tiza en la defensa nacional, por  
la cual la república precisa que  
todos los hijos de la familia bo-  
liviana se estrechen íntimamente  
para encarnar los problemas del  
país" (Sigue en la quinta página)

## MSGR. BELFORD SE EXCUSA AL REV. COUGHLIN

DETROIT, diciembre 3. (AP)—  
El Rev. P. Charles E. Coughlin  
anunció hoy que el Rev. Msgr.  
John L. Belford, de Brooklyn,  
N. Y., le había mandado un te-  
legrama de apología por sus  
declaraciones respecto a ciertas  
declaraciones contenidas en el  
discurso del Padre Coughlin pro-  
nunciado a principios de la se-  
mana pasada.

El texto del telegrama del  
Msgr. Belford, según lo da a co-  
nocer el Rev. Coughlin, dice  
así:

"Lamento la poca benevolen-  
te entrevista. Perifonearé apo-  
logía hoy, 3.30, WLWL. Siem-  
pre sobremanera."

Refiriéndose al telegrama, el  
padre Coughlin dijo: "John Ras-  
kob será el próximo, y Al Smith  
después de él."

## "Wall St. ni sus monigotes podrán atajar a F. D. R."

El presidente redimirá al  
país de la ruina", dice el  
Senador McKellar

WASHINGTON, D. C., di-  
ciembre 3. (AP)—Atacando a los crí-  
ticos de la administración del pre-  
sidente Roosevelt, el senador Mc-  
Kellar, demócrata de Tennessee,  
dijo hoy que el pueblo estadouni-  
dense estaba haciendo frente a  
una lucha a muerte entre los es-  
peculadores de la ciudad de Nue-  
va York que ni producen ni crean  
riquezas que forma el pueblo esta-  
dunidense.

McKellar elogió la labor del  
comité del Senado que ha investiga-  
do las prácticas de la calle Wall  
y agrega en su manifestación:

"El Wallflore de la novela fa-  
mosa que soñaba con enriquecerse  
en un santiamén es nada en com-  
paración con los esquemas de Mor-  
gan y su compañía, de Kuhn, Loeb  
& Co., los Mitchells, Wiggins y los  
de su ralea, para hacer fortunas  
de la noche a la mañana."

El público, dijo, oye de todos  
los conocidos representantes del  
distrito financiero de Nueva York,  
"la misma voz profunda ordenan-  
do: 'detengan a Roosevelt.'"

"La calle Wall no puede deter-  
nerle, asegura el senador. Sus  
monigotes tampoco: ha tomado la  
dirección para redimir a nuestro  
país de la ruina que le ha acarrea-  
do el mismo grupo de financistas,  
y no se volverá atrás."

McKellar ataca también a los  
financistas británicos que objetan  
a que los Estados Unidos "reduz-  
can el valor del dólar en el ex-  
tranjero."

Dice que hace menos de un año  
el gobierno británico "hizo exac-  
tamente lo mismo con la libra es-  
terlina."

"Repitiendo la crítica de Lon-  
dres, agrega McKellar, viene Fran-  
siente en la segunda página)

## LA FALTA DE CONDICIONES FAVORABLES FRUSTRÓ DOS TENTATIVAS DE LINDBERGH

BATHURST, Gambia, diciembre  
3. (AP)—El coronel Lindbergh y su  
esposa hicieron hoy varias tenta-  
tivas para lanzarse al aire en su  
monoplano y cruzar el Atlántico  
hasta el Brasil desde esta ciudad  
de la costa occidental de África.

Un sol ardiente calcinaba el aire  
y no había el menor soplo de  
brisa. El coronel contaba con salir  
al amanecer. A poco de apar-  
ecer el sol pusieron en marcha el  
motor en la primera tentativa para  
elevarse.

Saliendo de Halfide, la ciudad  
nativa donde se encuentran ama-  
rrados los aparatos de la com-  
pañía Lufthansa, con pantanos por  
un lado y por el otro las chozas  
de los naturales y los muelles, el  
monoplano corrió hacia la bahía  
abriéndose de espuma los pontones  
y dejando atrás una anchura  
estela.

Lindbergh levantó la cola una y  
otra vez sacudiendo el aparato para  
obligarlo a elevarse, pero el  
avión no abandonó la superficie  
del mar. El coronel dio la vuelta  
y volvió al sitio del anclaje para  
descargar, en el calor sofocante,  
40 galones de gasolina y parte del  
equipo.

Sólo había un puñado de espec-  
tadores, en su mayoría empleados  
de la compañía local de gasolina,  
que ayudaron al coronel y a su  
esposa a arrojar la carga extra.

La segunda tentativa se hizo a  
las 9 de la mañana (4.45 a. m. E.  
S. T.). A esa hora el calor era as-  
fixiante. No había una nube en el  
cielo y la brisa muy tenue. Esta  
vez el aparato se levantó ligeramen-  
te, pero no satisficó. El co-  
ronel decidió esperar un viento  
más fuerte. Volvió a la costa,  
saltó a los pontones y con un ras-  
pador se puso a trabajar sobre la  
hélice.

El monoplano permaneció en su  
anclaje durante el resto del día

# LA DERECHA VOLVIO A VENCER A LAS IZQUIERDAS EN ESPAÑA

## El mecanismo del gobierno listo a regular el licor

Choates en Washington se  
familiarizará con sus  
nuevos deberes

### IMPORTADORES TIENEN PERMISO TEMPORAL

Destilerías y cervecerías se  
encuentran ya bajo códigos  
aprobados

WASHINGTON, diciembre 3  
(AP)—Con la derogación a menos  
de 48 horas los funcionarios fede-  
rales han seguido trabajando en  
los días de descanso para poner  
en orden el mecanismo oficial para  
controlar el río de licores en los  
estados húmedos al mismo  
tiempo que se protege la pulcritud  
de los secos.

La emisión de permisos para  
importar licores y vinos extranje-  
ros fué suspendida durante el do-  
mingo para dar a los atareados  
funcionarios tiempo para compro-  
bar la condición financiera de los  
importadores y para adjudicar las  
cuotas a los diferentes países  
mientras se discuten los convenios  
comerciales de reciprocidad.

Joseph A. Choate, Jr., de Nueva  
York, director de la administra-  
ción federal del control de alcohó-  
les, que tiene facultades para re-  
gular todas las ramas de la indus-  
tria, llegó hoy a esta ciudad para  
familiarizarse con sus nuevos de-  
beres empezando por celebrar una  
larga conferencia con el comité  
de control del presidente.

Una reunión informal de la  
nueva administración, compuesta  
de funcionarios nombrados por Mr.  
Roosevelt bajo el código de las  
destilerías, tendrá lugar maña-  
na, pero la organización no tomará  
forma definitiva sino inmediata-  
mente que se proclame oficialmen-  
te la derogación.

Tanto el Presidente Roosevelt  
como el Secretario de Estado Phil-  
lips piensan lanzar proclamas  
multilíneas después de las conven-  
ciones de Pensilvania, Ohio y  
Utah para ratificar la adopción  
de la enmienda 21. Phillips ha pe-  
dido a los gobernadores de los 3  
estados que le telegrafíen tan  
pronto como las convenciones ha-  
yan votado. Habiendo ya 33 es-  
tados ratificado la enmienda, sólo  
faltan tres para efectuar el cam-  
bio en la constitución.

El comité del Presidente y el de  
los cerveceros al fin convinieron  
hoy en el código formulado por el  
gobierno para esta industria. Ya  
fué aprobado por el Secretario  
Wallace y será sometido maña-  
na tan pronto como llegue de  
Warm Springs, Ga.

Tanto el código de los destila-  
dores como el de los cerveceros co-  
mienzan a regir. Mañana se abri-  
rán debates sobre el de los mayo-  
ristas de licores. El martes se  
considerará un pacto para los re-  
tificadores y mezcladores, y a fines  
de la semana se discutirá el de  
los vendedores.

El comité del Presidente y el de  
los cerveceros al fin convinieron  
hoy en el código formulado por el  
gobierno para esta industria. Ya  
fué aprobado por el Secretario  
Wallace y será sometido maña-  
na tan pronto como llegue de  
Warm Springs, Ga.

Tanto el código de los destila-  
dores como el de los cerveceros co-  
mienzan a regir. Mañana se abri-  
rán debates sobre el de los mayo-  
ristas de licores. El martes se  
considerará un pacto para los re-  
tificadores y mezcladores, y a fines  
de la semana se discutirá el de  
los vendedores.

El comité del Presidente y el de  
los cerveceros al fin convinieron  
hoy en el código formulado por el  
gobierno para esta industria. Ya  
fué aprobado por el Secretario  
Wallace y será sometido maña-  
na tan pronto como llegue de  
Warm Springs, Ga.

## NUEVA YORK ESPERA UNA INUNDACIÓN DE LICORES Y VINOS

Las remesas se aceleran  
por todos los medios de  
transportación

Al aproximarse la fecha magna  
de la derogación del "noble ex-  
perimento" que tantos abusos,  
desastres, crímenes y calamida-  
des sociales trajo consigo, los ho-  
teles, restaurantes y clubs de la  
metrópoli aceleran los preparati-  
vos para la celebración del martes  
al medio día mientras millares de  
galones de vinos y licores legales  
se dirigen rápidamente a la ciu-  
dad por trenes especiales y por  
cuantos medios de transporte se  
pueden echar mano para que lle-  
guen en momento oportuno.

El primer tren de "puro vino"  
se espera en Newark hoy al me-  
diocidio procedente de California  
compuesto de 24 vagones ocupa-  
dos por más de 175,000 galones  
de vino de diversas clases oriun-  
dos de las colonias suizo-italianas  
de Asti. El valor de este carga-  
mento es de \$1,000,000.

Después de dos horas de enco-

## LAS ELECCIONES ESPAÑOLAS SE REGISTRARON AYER CON MUCHA MENOS ANIMACIÓN POPULAR

En Madrid, triunfaron ocho candidatos derechistas.—  
En otras capitales, aliados a los radicales, ganan más  
puestos.—La residencia de Lerroux amenazada.

MADRID, diciembre 3. (AP)—  
Informes preliminares del resulta-  
do de las elecciones de hoy en to-  
da España, no permiten todavía  
indicar claramente la posición  
exacta en que han quedado los  
partidos contendientes.

Un resumen, sin embargo, de  
los informes recibidos ya de todo  
el país, indica que aunque los so-  
cialistas han recuperado algunos  
de los puestos perdidos en las ele-  
cciones del domingo 19 de noviem-  
bre, las derechas continúan la  
victoria arrolladora de dicho día.

Al parecer, según estos infor-  
mes avanzados, las derechas han  
ganado los dos puestos en Balea-  
res, uno en Guadalajara, dos en  
Burgos y cuatro en Castellón de  
la Plana.

La coalición de derechas y ra-  
dicales republicanos está a la ca-  
beza de la votación en Murcia,  
con diez puestos. En Málaga tam-  
bién llevan la delantera las dere-  
chas con nueve.

En Madrid, a hora avanzada de  
la noche, el recuento no está com-  
pleto, pero la lucha entre socialis-  
tas y derechistas es disputadísima  
y por escasa diferencia. Parece  
seguro que serán proclamados on-  
ce socialistas y ocho derechistas.  
En la provincia de Madrid, las  
derechas van ganando con seis  
puestos de mayoría y los socialis-  
tas en la minoría con dos.

En Zamora parece haber triun-  
fado sobre los socialistas el can-  
didato del partido republicano

## MURIÓ UNA PERSONA Y QUINCE RESULTARON HERIDAS EN EL SINIESTRO DE AYER AQUÍ

Un hombre murió sofocado y  
quince otras personas sufrieron  
graves quemaduras por las fla-  
mas y otras siete resultaron heri-  
das en la mañana de ayer cuando  
tuvo lugar un incendio en el No.  
359 Oeste calle 50, y por un mo-  
mento amenazó extenderse al Po-  
lyclinic School and Hospital. El  
finado fué Frank Harris, de 64  
años, que ocupaba una habitación  
amueblada en la parte de atrás de  
un tercer piso.

Bomberos y residentes en las  
casas cercanas ayudaron a trans-  
portar abajo a una docena de in-  
quilinos valiéndose de las escale-  
ras al efecto, mientras que otra  
media docena de personas llega-  
ron a punto salvo pasando por la  
azotea a los edificios del lado.

El pánico cundió en el Poly-  
clinic Hospital. Las enfermeras y  
los asistentes tuvieron que correr  
a cerrar las ventanas para evitar  
que el humo invadiera el estable-  
cimiento y al mismo tiempo ase-  
guraban a los pacientes que nada  
anormal sucedería, tratando de  
mantener la calma entre ellos.  
Todos los que sufrieron golpes o  
heridas fueron asistidos en dicho  
hospital.

Descubrióse el fuego  
El descubrimiento del fuego fué  
hecho por Edward Zuppe, que se  
dirigía a su casa en 772 avenida  
Undécima. Después de dar la alar-  
ma, Zuppe empezó a dar gritos  
y un número de hombres le ayu-  
daron a levantar una escalera que  
se consiguió en un solar vacante  
al lado de la calle. Zuppe se tre-  
pó a ella y empezó a llamar a los  
durmientes.

Cuando quince hombres al man-  
do del subjefe George Ross llega-  
ron al lugar del siniestro, el fuego  
se había extendido desde el tercer  
piso hasta el superior y luego  
hasta la azotea. Mientras las  
mangas de incendio eran llevadas  
al interior del edificio en llamas  
y escaleras levantadas al frente,  
policías del preclito de la calle  
47 brincaron por una cerca en el  
patio de la casa número 361 y ayu-  
daron a algunos de los inquilinos  
a pasarse a la azotea del lado.

La muchedumbre  
Mientras tanta una inmensa ma-  
yoría se congregó en el lugar  
del siniestro y una alarma fué en-  
viada para que se aproximara la  
escuadra de emergencia de la po-  
licía que obligó a los curiosos a re-  
tirarse hasta el otro lado de la  
calle donde está enclavado el Ma-  
dison Square Garden. Policías y  
bomberos llevaron a algunos de  
los inquilinos que no tenían sufi-  
cientes ropas o que estaban heri-  
dos a la Polyclinic Hospital don-  
de el Dr. Holsabek, ayudado de  
otros médicos internos y de las en-  
fermeras, procedió a asistirlos.

Después de dos horas de enco-

## Rusia promete su colaboración al desarme mundial

Mussolini y Litvinoff sos-  
tuvieron larga conferencia  
en un hotel

### ACORDES EN MUCHOS PUNTOS DE VISTA

Rusia insiste en formar  
parte del pacto de las  
cuatro potencias

ROMA, diciembre 3. (AP)— El  
Primer Ministro Mussolini y Ma-  
xim Litvinoff conferenciaron hoy  
durante más de una hora.

Los círculos bien informados di-  
cen q' se habló principalmente de  
los armamentos.

Litvinoff se dirigió al Palazzo  
Venezia con el embajador Potem-  
kin y cuando salió sonreía satis-  
fecho. Antes de conferenciar con  
Mussolini entrevistó al Ministro  
del Exterior Suvich por media  
hora.

El comunicado oficial sobre la  
entrevista con el Duce informa  
que se discutieron los problemas  
internacionales, en especial los q'  
afectan a los dos países, conside-  
rándose una posible mejora de la  
situación política en general en vir-  
tud del pacto italo-soviético de  
no agresión, cuya ratificación se  
anunció dentro de breve plazo.

Dice que Litvinoff ofreció a  
Mussolini todo su apoyo en los  
esfuerzos para solucionar la cues-  
tión de armamentos.

El comunicado agrega que la  
entrevista fué "muy cordial".

Esta noche los dos estadistas se  
sentaron a la misma mesa en un  
brillante banquete ofrecido por el  
Duce al enviado ruso, en el hotel  
más importante de esta ciudad.

leyendo entre líneas en el co-  
municado que se publicó hoy al  
mediocidio después de la primera  
entrevista, los círculos bien infor-  
mados dicen estar seguros de que  
Mussolini obtuvo todo el apoyo de  
los Soviets para solucionar el  
problema del desarme. Fuera de es-  
to y de la pronta ratificación del  
pacto de no agresión entre las dos  
potencias, no se sabe nada defini-  
do sobre el tema de las conversa-  
ciones bilaterales.

Aunque falta la confirmación

## ARRESTASE AL INDIVIDUO QUE ENGAÑABA A MECÁNICOS DENTALES HISPANOS AQUÍ

Por un ardid policiaco en com-  
binación con una de las víctimas,  
logróse arrestar ayer tarde a un  
individuo que se hacía pasar por  
representante del Departamento d'  
Justicia en calidad de investiga-  
dor y que había sembrado el es-  
panto y la intranquilidad en el  
hogar y en las oficinas de unos  
cuantos supuestos odontólogos y  
médicos que, de acuerdo con la po-  
licía, hacen labor de sus respec-  
tivas profesiones en esta ciudad  
sin estar licenciados para ello  
por las autoridades correspondien-  
tes.

Desde hace días las autorida-  
des policíacas tenían conocimiento  
de que un sujeto, al parecer ita-  
liano, venía haciendo repetidas vi-  
sitas en las casas de varios me-  
cánicos dentales que residen en  
esta ciudad de quienes obtenía  
cantidades de dinero bajo prome-  
sa de que les permitiría seguir  
trabajando libremente. Según las  
descripciones, el hombre tendría  
unos 57 años, de unas 215 libras  
de peso, cinco pies ocho pulgadas  
de altura, pelo gris acero como su  
bigote y en determinadas ocasio-  
nes se había visto vistiendo abrigo  
marrón, sombrero negro y zapato  
marrón.

Con José E. Beltrán  
El individuo de referencia ha-  
bía visitado repetidas veces al jo-  
ven José E. Beltrán, mecánico  
dental que está aquí perfeccionan-  
do sus estudios en odontología y  
quien, por práctica, se dedica a  
limpiarle la boca y hacer algunos  
trabajos dentales a sus amista-  
des. El joven Beltrán, muy cono-  
cido en Puerto Rico y aquí en la  
colonia hispana, reside en el No.  
8 Este de la calle 112. Engaña-  
do al principio, creyendo que en  
realidad era un investigador del  
Departamento de Justicia, toda  
vez que le mostró documentos y  
toda clase de papeles de la ofici-

nas del Procurador de Distrito,  
Beltrán le dio de primera inten-  
ción \$15,000 aplazándole para más  
tarde el pago del balance de la  
cantidad que le exigía "para arrear-  
gar el caso con otros individuos".

Por una u otra razón Beltrán  
sospecha del individuo y se comu-  
nicó con el agente Aristides Ra-  
mos, del Cuerpo de la Policía Se-  
creta de la ciudad, con quien com-  
binó un plan a seguir. Vuelve el  
supuesto investigador por la canti-  
dad convenida. Logra Beltrán  
comunicarse con el Cuartel Ge-  
neral pero Ramos no pudo llegar-  
se a la casa y esbozan otro plan  
para ver de arrestar al individuo.  
Por fin Beltrán anuncia a su  
"protector" que







# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

DE PARIS

Por Mlle. DARE



moda, higiénica y tener cuanto sea necesario para realizar las tareas culinarias con desenvoltura y limpieza.

El cuarto de baño no debe faltar ni en la vivienda más modesta. La higiene del cuerpo, como garantía de salud y bienestar, es ya una conquista definitiva de la cultura moderna, que debe afianzarse y facilitarse haciendo las comodidades indispensables.

Por otra parte, cuarto de baño y tocador se van refundiendo en uno solo, sobre todo cuando la amplitud del local del primero y la suficiencia de las instalaciones lo permiten.

Hay sobrados motivos para que al cuarto de baño se le acuerde la importancia que merece y se lo disponga de modo que pueda prestar a la vez ambos servicios.

## CHARLA DE BELLEZA

Si la rojez de las manos no se quita con zumo de limón es señal de que proviene de mala circulación de la sangre y en este caso no hay más remedio que consultar con el médico.

Contra la caída del pelo prepare una yema de huevo con un poquito de sal y una cucharada grande de ron; se bate todo y con ello se frota la cabeza, haciéndole formar espuma; después se aclara perfectamente.

El color bronceado natural se consigue exponiendo el cutis al sol.

Use decocción de nueces para dar un tono oscuro al cabello.

Lave el rostro con infusión de tilo y enjuáguelo con agua fría, en la que agregará un pedacito de bórax.

Use un buen astringente antes del polvo. La tintura de benjuí en proporción de una cucharadita de café por litro de agua, es un excelente astringente para la piel.

## PATRON DEL DIA

Vestido muy delicado y refajo para niña

8082—Un grupo de alforfetas sujetas por un canesú, y manga



abullonada son las notas salientes de este encantador traje. Resulta muy atractivo en seda, crepe, batista o algodones estampados. El refajo es muy práctico con sus hombros cerrados.

Tanto una pieza como la otra llevan un final de puntilla a todo alrededor.

Cortado en 4 tamaños: 6 meses, 1, 2 y 3 años. El tamaño 2, si se hace como en el dibujo grande, necesitará solamente 1 y cinco octavos de yarda para el vestido y 1 y un octavo para el refajo si el material es de 32 pulgadas de ancho.

Si se le pone encaje a todo, se usarán 3 y un tercio yardas para el vestido y 1 y un cuarto para el refajo.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para otoño e invierno, 1933, con 22 páginas, ilustrando figuras, para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés.

## Témese en España un movimiento anarco-sindicalista

(Continuación de la segunda página) choques entre las juventudes socialistas y los derechistas. Los extremistas amenazaban abiertamente con provocar un serio movimiento, si los derechistas lograban nuevas ventajas en las elecciones secundarias.

Entre las precauciones adoptadas por las autoridades ha estado la de trasladar las existencias de las armerías y establecimientos del ramo, que se han depositado en los cuarteles de artillería.

## Corrientes de lava de seis kilómetros siembran la destrucción en El Salvador.—Gran molino harinero.—Intenso movimiento diplomático.—Incendio desastroso.—El ambiente en Montevideo.

SAN SALVADOR, El Salvador, diciembre 3 (A).—Cuatro corrientes de lava salen del volcán Izalco, de cuatro y seis kilómetros, habiendo causado algunas víctimas entre los campesinos y el ganado, y destruyendo las plantaciones de café. Comisiones oficiales inspeccionan las zonas afectadas socorriendo a los campesinos que huyeron.

Antiguos residentes dicen que es la erupción más violenta que haya ocurrido en muchos años. La comisión oficial de investigación no pudo acercarse al volcán a causa del humo y calor intensos.

Abrióse una enorme grieta en la vecindad, pero ni aquí ni allá se informa de temblores en la vecindad del volcán, que se encuentra como a 50 millas de esta capital.

Temiendo futuras erupciones el gobernador de Sonsonate ordenó a todos los residentes de la vecindad de abandonar sus propiedades cercanas al volcán.

## Gran molino harinero

SAN SALVADOR, El Salvador, diciembre 3 (A).—Los señores Villanova instalaron en Nejapa un gran molino de trigo, comprando ochenta mil quintales para hacer harina y adelantando fondos y semillas a los agricultores pobres que dedican a este cultivo.

## Movimiento diplomático

SAN SALVADOR, El Salvador, diciembre 3 (A).—Mr. McCafferty, encargado de negocios americano, partirá para los Estados Unidos en vacaciones, por el vapor "Santa Rosa" que zarpará mañana. Regresó de Chile el cónsul Braulio Pérez Marchant, que trae instrucciones para intensificar el comercio entre el Salvador y Chile, estableciendo una línea de vapores, concediendo becas a estudiantes salvadoreños y abriendo aquí una exposición de artículos chilenos, próximamente.

Llegará la delegación comercial japonesa que anda en gira dando conferencias en inglés, francés, español y japonés. Llegó a Montevideo la delegación salvadoreña a la Séptima Conferencia Pan-Americana. Quedará pronto aprobado el nuevo tratado comercial entre El Salvador e Italia. El "Diario del Salvador" informa que se establecerá una Legación italiana.

## Centralización de licores

SAN SALVADOR, El Salvador, diciembre 3 (A).—Más de un millón de colones dejarán de salir del país con la fabricación del alcohol carburante. El gobierno afrontará el problema de la centralización de licores.

## Incendio desastroso

SAN SALVADOR, El Salvador, diciembre 3 (A).—Desde el sábado último desarrollóse un gran incendio en la hacienda "Los Lagartos" de propiedad de Aguilar & Cia., destruyendo una gran extensión de cañaverales.

## Favorable ambiente

SAN SALVADOR, El Salvador, diciembre 3 (A).—Se tiene informes que hay atmósfera favorable para la ponencia salvadoreña en la Séptima Conferencia de Montevideo. Las delegaciones de Chile, Méjico y Ecuador llevan instrucciones especiales de apoyar la iniciativa de El Salvador.

## Japón descontento de la cuota asignádale por el Tratado Naval

TOKIO, diciembre 3 (A).—Atacando la aprobación del Secretario estadounidense Swanson al tratado naval que prescribe la proporción de 5-5-3, un representante del Ministerio de Marina japonés declara que el imperio del Sol Naciente se halla muy descontento con la adjudicación actual y pedirá una revisión del convenio para aumentar la proporción japonesa al reunirse la nueva conferencia de las potencias sobre el poder de las escuadras.

El representante alega que "en un mundo donde tan menudo se suceden cambios radicales en las naciones antiguas convenios" no puede permanecer para siempre en vigor. El de Washington lleva ya doce años de vida y es completamente inadecuado desde el punto de vista del Japón.

El Ministerio de Marina japonés apresura el programa de construcciones para llenar antes de 1937 la cuota que bajo el tratado se asignó al Japón. Los periódicos de Tokio atacan duramente las declaraciones de Swanson amenazando sus editoriales con grandes títulos. El "Nichiichi" y el "Hochi" dicen que el almirantazgo ha decidido llevar a cabo las maniobras de agosto y septiembre en 1934 en la misma región en que se efectuaron las de 1933, en una inmensa área al sur de las islas del archipiélago nipón.

## NOTAS DE LA COLONIA

### RUMBOSO CUMPLEAÑOS

En la residencia del conocido impresor puertorriqueño don José Cabán Soler, apreciado miembro de la colonia hispana de esta ciudad, donde se ha distinguido en los movimientos cívicos y políticos, celebróse en la tarde de ayer domingo, durante hasta avanzadas horas de la noche, el cumpleaños y bautizo a la vez de la niña Raquel Cecilia con que hace un año le obsequiara su esposa la señora Carmen de Cabán.

El acto ceremonial llevóse a cabo ante el altar de la iglesia de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, oficiando el Padre Galván. Fueron los padrinos del bautizo la señorita Juanita Tirado y el señor José Martí.

A la bendición sacerdotal siguió una amena recepción en la casa de los padres de Raquel Cecilia, a la que asistió un crecido número de amistades que fueron finalmente atendidas y obsequiadas por los esposos Cabán.

### LA SRA. SUSANA HERNANDEZ FALLECIO EN ESTA CIUDAD

En su residencia, 529 este calle 14, falleció después de una larga y penosa enfermedad, doña Susana Hernández de Cubero, natural de Aguadilla, Puerto Rico. Le sobreviven su amante esposo don Fernando Cubero y sus hijos, quienes la acompañaron al lado de su lecho mortuario, hasta su último instante.

El sepelio de la finada se efectuará hoy lunes por la mañana, en el St. John's Cemetery de Long Island City.

Una comisión de la directiva del Puerto Rico Civic Club acompañará a sus familiares y amigos a los funerales.

### El brillante concierto de Guiomar Novaes aquí

Una gran artista brasileña — Guiomar Novaes — dió su único concierto de esta temporada en Nueva York en el "Town Hall". Pareciera un elogio, al que no la haya oído, decir que su arte es masculino pero sin perder un ápice en amplitud de visión, fuerza y grandiosidad emotiva, su música es exquisitamente femenina.

Tocó maravillosamente la Fantasia Cromática y Fuga de Bach y la graciosa y minuetesca Sonata en Sol mayor de Scarlatti, seguida de la Sonata en Do mayor del mismo autor, dando la sensación en estas dos últimas piezas de que en vez del piano tocara un clavicordio y en las notas de adorno imprimió tal unidad que parecían rasgadas en una guitarra. Al terminar fué obligada a tocar un encore, por la tempestad de aplausos prolongados.

La segunda parte del programa fué la Sonata en Si menor de Liszt. En esta soberbia pieza en que se pasa por todos los matices del sentimiento, desde lo heroico violento a lo heroico poético y sonador, nobleza, ardor, dulzura y virtuosidad, reflejó la Novaes las profundas huellas de artista que quemara en su alma el brillante sol de su Patria y el sedimento emotivo que en ella dejara la bahía, las montañas y la bruma de quimérica belleza y pasando a las partes líricas de esta bellísima Sonata las tocó con el más fino sentido poético. Al terminar tuvo el buen sentido artístico de no dar un encore, a pesar de la violencia de los aplausos que la obligaron a salir repetidas veces. Era preciso el intermedio para calmar la emoción que despertara esta pieza y preparar el espíritu para las joyas de diferentes características emotivas que formaron la tercera parte del programa.

Cuatro piezas más exquisitas por Fructuoso Vianna. La primera de estas cuatro canciones brasileñas fué una canción de cuna que la pianista interpretó con una finura y un concepto de maternidad tan preciosos que sería perder tiempo intentar describir. Guiomar Novaes puede tocar las teclas con tal sutileza que los marfillos apenas deben llegar a las cuerdas.

Según el programa terminaba el concierto con una pieza de Camargo Guarnieri y con Navarra y Triana de Albéniz, pero el público en masa sin moverse de sus butacas aplaudió y aplaudió obligando a la artista a doce "encores" al final del último tuvieron que salir los bedeles, mientras se retiraba la artista y correr las cortinas del escenario para lograr que el público despegara el teatro.

### El doctor Navarro Tomás Académico de la Lengua

MADRID, diciembre 3 (A).—El distinguido lingüista español, don Tomás Navarro Tomás, ha sido nombrado Académico de la Lengua Española, por sus conocimientos lingüísticos de entre cuyos trabajos sobresale el mapa filológico de España.

El doctor Navarro Tomás ha dado varios cursos en esta ciudad y también en Puerto Rico, donde pasó largas temporadas estudiando el problema lingüístico de aquella isla.

## Notas de Sociedad

Procedentes de Venezuela llegarán hoy en las horas de la mañana en el vapor "Cottica" las señoras Brígida de Izaguirre y María T. de Larrazabal y los señores Julio Povedano, César Valerón, Luis Ciscovate, Paul Guidone, y don Mario Díez y su familia.

El viernes pasado celebraron el día de "Thanksgiving" las empleadas del taller Werner & Sons con un banquete en honor de su directora la estimable dama doña Viola Escudero. Un hermoso pavo ocupaba el centro de la mesa la que estaba exquisitamente adornada con flores. Después de repartir los sabrosos manjares, los asistentes se entregaron a un animado baile, pasando un rato muy agradable recibiendo la huésped cumplidas felicitaciones de todos los allí presentes.

Para Europa embarcó el sábado al mediodía en el vapor "Champlain" con el propósito de pasar varios meses de recreo en las principales ciudades del continente la distinguida señorita Gabriela Barrera, por algún tiempo residente en esta ciudad.

Las distinguidas damas mejicanas María Luisa y Carmen López Figueroa estuvieron de paso en esta ciudad siguiendo para la Ciudad de Méjico, después de una larga temporada de recreo en Los Angeles, California. Sigieron por la vía férrea.

Procedentes de Antioquia, Colombia, son esperados en breve en esta ciudad en viaje de negocios los Sres. Efraín Gascon y Gonzalo Rivera, quienes permanecerán aquí varias semanas, antes de seguir a otras ciudades del interior.

El apreciable caballero colombiano don Humberto Gaitán, que fué sometido en días pasados a una delicada operación quirúrgica, en el Art Sanitarium, se halla completamente restablecido, habiendo recibido numerosas felicitaciones de sus amistades.

Después de permanecer un tiempo recluida en el "Women's Hospital", donde estuvo sometida a un tratamiento especial después de la operación quirúrgica que sufrió, ha sido trasladada a su residencia, donde continuará dicho tratamiento hasta estar completamente restablecida, la señorita Pilar Franceschi, damita puertorriqueña muy conocida en esta ciudad.

La distinguida dama puertorriqueña doña Nelly Portada de Pi-quet, esposa de don Roberto Pi-quet e hija de don Manuel Portada y su esposa doña Guillermina de Portada, falleció el sábado después de una larga y penosa enfermedad en el Hospital Roosevelt de esta ciudad. La extinta era oriunda de la ciudad de Ponce y gozaba de extensas simpatías en los círculos sociales puertorriqueños de esta metrópoli.

Con motivo de tan infausto acontecimiento sus familiares han recibido múltiples manifestaciones de pesar.

El apreciable caballero español don Herminio Álvarez, conocido hombre de negocios, llega hoy de su patria en el vapor "Manuel Arús", proyectando una breve estancia aquí.

## DE PARIS

Don Eduardo Amadeo Artaeta y su señora esposa doña Blanca Campos Urquiza de Artaeta, ofrecieron el 28 de noviembre una recepción muy elegante en honor del Dr. Roffo, distinguido galeno argentino, quien se encuentra actualmente aquí a donde ha venido con el objeto de asistir al Congreso de Cáncer de Madrid, como delegado de su patria. Entre los asistentes se recuerdan a Mons. Martínez obispo de Paraná, de paso en esta capital; Dr. Saturnino Unzué, embajador argentino en España y su señora esposa; don Fernando Pérez y su señora esposa; Dña. Rosa Sorondo de Sánchez Dña. Corina Fraqueiro de Escalada; Dña. Eloísa Sánchez Sorondo de Guerrero, la Condesa Le Veneur de Tillieres; el R. P. Ramón Torres y don Alberto Agüero.

El doctor Roffo partirá en breve para Bruselas donde dictará una serie de conferencias en la Facultad de Medicina. En la Academia de Medicina de París, el profesor Hartman ha dictado una in-

teresante conferencia sobre la acción del sol sobre el cáncer.

Don Luc Durtain ofreció una comida en estas noches a don Ronald de Carvalho, Consejero de la Embajada del Brasil, quien partirá próximamente para Río de Janeiro a ocupar un alto cargo en la Secretaría de Relaciones Exteriores. La partida del señor Carvalho será muy lamentada en los círculos diplomáticos y sociales donde es muy conocido y estimado.

El distinguido caballero sudamericano D. Antonio de Escalante ha ofrecido un almuerzo en honor de don Félix de Ossa Viecuna.

Se encuentran en la ciudad procedentes de Roma, el doctor Fernando de Freira, embajador de Chile ante el Quirinal y su señora esposa, quienes pasarán una temporada de recreo aquí antes de regresar a su residencia habitual.

El distinguido caballero argentino don Eduardo de Mora falleció el 26 de noviembre en esta ciudad en su residencia de la rue Chaligny. Sus exequias se verificarán en la Iglesia americana de la avenida Jorge V.

## El Pontífice decretó la canonización de tres mártires sudamericanos

CIUDAD DEL VATICANO, diciembre 3 (A).—El Sumo Pontífice urgió a las jóvenes "resistir las atracciones y las modas indecentes" hablando de los tres mártires sudamericanos, González, Rodríguez y Castillo. El Pontífice presidió la lectura del decreto final de canonización y bendijo a Don Bosco y el decreto de martirologio de los tres santos sudamericanos. Exhortó a la multitud allí reunida a seguir el ejemplo de los tres mártires, efectuando sacrificios — los padres en el levantamiento y educación de sus hijos y las jóvenes resistiendo las anteriores atracciones y todos sobrellevando las privaciones de la actual crisis.

## El pintor Pinazo Martínez falleció en Madrid

MADRID, diciembre 3 (A).—Ha fallecido en esta capital el excelente pintor José Pinazo Martínez, a consecuencia de un ataque de uremia.

José Pinazo había realizado diversas exposiciones en las principales ciudades del mundo, obteniendo un éxito completo. En esta ciudad neoyorquina fueron particularmente elogiados por la crítica sus cuadros "Alborada" y "Poema de Valencia", que después figuraron en su exposición de Londres en 1920.

Sutil y delicado el primero, cálido y sumamente sensual el segundo, colman estos lienzos la capacidad pictórica del pintor en su nueva manera hacia una depuración idealista. Aquí llegó a constituir un honor el ser retratado por Pinazo.

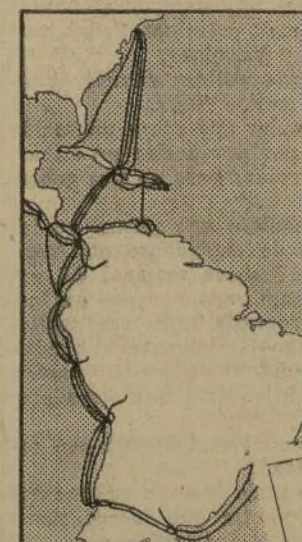
El año 1921, triunfó de nuevo en su exposición de la Habana, organizada por la Sociedad de Pintores y Escultores cubanos. Aunque ya había celebrado varias exposiciones en Madrid, la del año 1925, culminó en un triunfo artístico de resonancia.

Son sus mejores producciones "Aleuya", "El cuento del limonero", "Tio Cono" y gran número de bodegones, naturalezas en silencio, floreros, etc. El año 1931 pintó el cuadro "Nosotros", adquirido por el Museo de la Hispánica Society, de esta urbe americana.

**¡A FUMAR BIEN!**  
PICADURA de Gener o Partagás, libra \$2.00  
PICADURA "La Reina", Gáditana o La Flor Marina, la libra a 80c  
PAPEL marca Bambú, Jean o Toro, por caja, \$2.50

PIDA LO QUE DESEA Y PAGUE AL CARTERO  
**SUAREZ Y CRESPO**  
FABRICANTES  
55 FULTON STREET  
NEW YORK CITY

## RAPIDA COMUNICACION con IBEROAMERICA



... exacta, segura y cómoda

Para telefonar un telegrama, cablegrama o radiograma, basta decirle a la telefonista "POSTAL TELEGRAPH" o discar a la oficina local de la Postal Telegraph. El importe figurará en la cuenta del teléfono de Ud.

Por la vía de la All America Cables puede Ud. comunicarse con cualquiera en Iberoamérica con un mensaje que cruza los miles de millas en sólo unos minutos... y puede Ud. tener la seguridad de que sus frases serán transmitidas con exactitud y seguridad, a la vez que su contestación la recibirá Ud. con exactamente la misma rapidez.

La All America Cables ofrece a Ud. la comodidad de sus oficinas de cable en las principales ciudades de Sud América, Centro América y las Antillas. Enlaza entre sí todas estas ciudades por medio de tres cables duplex (bidireccionales) atendidos por una organización que viene prestando servicio de comunicaciones a todos los países de la América desde hace más de cincuenta años.

Use la All America Cables... siempre.

El Sistema Internacional, del cual forma parte la All America Cables, ofrece, bajo una sola administración, insuperables servicios coordinados de comunicaciones mundiales... en los Estados Unidos y el Canadá, por la vía Postal Telegraph... con Europa, Asia y el Oriente, por la vía Commercial Cables... con Centro América, Sud América y las Islas de las Antillas, por la vía All America Cables... y con los buques en alta mar, por la vía Mackay Radio.

## EL SISTEMA INTERNACIONAL

**All America Cables**

Commercial Cables

Tostal Telegraph

Mackay Radio

**A. C. SARTORELLI**  
RELOJERIA Y JOYERIA ESPAÑOLA  
Especialidad en reparaciones de relojes complicados y joyas. Extenso surtido de relojes, joyas y réplicas. Precios rebajados. Garantía absoluta.  
168 Bleecker St. New York City. Est. 1878



















# Roosevelt y Morgenthau revisarán el plan monetario

## Elegante festival celebró el Spanish Exporters Club, Inc

Otro triunfo social anotó esta Asociación con su baile anual

Eran las tres de la madrugada de ayer cuando se daba por terminado el, en varios aspectos, brillante festival anual organizado por el Club de Exportadores Españoles en el "Grand Ball Room" del Hotel Pennsylvania.

A lo selecto de la concurrencia deberá agregarse el crecido número de personas pertenecientes a las diversas actividades sociales que no perdona por nada las horas agradables que proporcionan estos festivales. El resultado sobrepasó los cálculos más optimistas de los organizadores, que probaron una vez más que sus veladas continúan haciendo raya.

El enorme salón, completamente lleno, presentaba un atractivo golpe de vista y el elemento femenino de carácter internacional, ofrecía, como es natural, la nota característica de la noche. La alegría se desbordó desde los primeros instantes en que las parejas se lanzaron al baile a los acordes de las magníficas orquestas seleccionadas bajo la dirección del señor Nelson O. Argüeso. Los números competían en variedad con la frecuencia que se repetían, dando así oportunidad a los concurrentes para permanecer constantemente en movimiento.

El comité que al parecer conoce a su público, tuvo la acertada previsión de disponer convenientemente un crecido número de mesas, las que en todo momento se vieron muy bien ocupadas y facilitaron la manera de multiplicar la alegría de la noche, al mismo tiempo que proporcionaban comodidad para el descanso.

A las once de la noche se inició el programa artístico con dos números del típico cabaret español, "El Chico", propiedad del señor Benito Collada. Primeramente la pareja de baile, "Los Ojeados", bailó un número de tipo flamenco, acompañándose con castañuelas, que cautivó la admiración del numeroso auditorio que les prodigó una merecida ovación. Se sentó al piano el conocido compositor y pianista español Emilio de Torre.

Tras algunos bailes más dieron una exhibición de rumba y tango las parejas de baile Pepe y Dorothy y Tina y Palomo, así como la pareja de tango del restaurante "Marte", Franco y Francine, todos los cuales obtuvieron las más francas simpatías del público.

También resultó muy lucido el banquete celebrado poco antes de dar principio al baile en un salón comedor contiguo. El menú servido estaba exquisitamente condimentado y la comida fue amenizada por una de las orquestas del señor Argüeso.

Las felicitaciones al comité fueron expresivas y sinceras, de muchos de los participantes a la velada.



**REMESAS para las fiestas de NAVIDAD Y AÑO NUEVO**

GIROS Y ÓRDENES de pago para todas las ciudades y pueblos de España e Hispano América.

**THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY**  
Departamento Español  
55 Cedar St.  
New York, N. Y.  
(Dos cuadras norte de Wall St.)

UNA BUENA DENTADURA es importante para la salud. Consulte un dentista de confianza, como los que se anuncian en LA PRENSA.

## EL BRILLANTE FESTIVAL DEL SPANISH EXPORTERS CLUB



Resultó un acontecimiento social la velada del Spanish Exporters Club, celebrada anteañoche en el "Grand Ball Room" del Hotel Pennsylvania, durante la cual se manifestó la más franca y característica alegría. El grupo de la presente fotografía

exponen una prueba concluyente de la distinción que ofrecía el conjunto, y del buen gusto que tiene este club español para sus festivales anuales, que figuran a la cabeza de cuantos celebran nuestras colonias aquí. La concurrencia salió muy complacida.

## Líderes del obrerismo puertorriqueño alientan una huelga general insular

(Continuación de la sexta página)

Piedras, Canóvanas, Juncos y numerosos pueblos de este litoral.

El detective Serra continúa activamente la investigación de estos casos. Esta campaña contra los supuestos agentes de la Comisión Industrial ha recibido el respaldo de las autoridades, toda vez que se ha revelado la forma en que estos embaucadores venían explotando a los obreros, valiéndose de obscuras maquinaciones para hacer efectivos los cheques cuyo pago a los trabajadores lesionados ordenaba la Comisión Industrial. La detective está sobre la pista, y tiene ya varios nombres de personas implicadas en este delicado asunto, entre las que figuran conocidos elementos de San Juan y la isla.

### EL CASO DEL INGENIERO DON MANUEL FONT

Idéntico mandamiento alternativo o condicional que en el caso del ingeniero don Antonio Romero Moreno dictó el viernes el Tribunal Supremo en el caso del ingeniero don Manuel Font contra el gobernador Gore y el señor Eugenio Delgado, como Ejecutivo Insular y Presidente interino de la Comisión de Servicio Público, respectivamente "para que al recibir el mismo revoque el primero su decisión aboliendo el cargo que el peticionario ocupaba en la Comisión de Servicio Público y que responda al peticionario en la posesión, goce y desempeño legal del cargo de ingeniero de dicha Comisión de Servicio Público, con todos los derechos, deberes, atribuciones y emolumentos inherentes al mismo, o para que en su defecto comparezcan en la sala de sesiones del Tribunal Supremo de Puerto Rico el día 11 de diciembre próximo, a las 2:00 P. M., a exponer las causas que tuvieron para no hacerlo".

### HOMENAJE AL DR. FERNANDEZ MASCARO

El ilustre puertorriqueño don Guillermo Fernández Mascaró, será objeto el día 7 de diciembre de un homenaje que está organizando la Sociedad Bolivariana de Puerto Rico. El acto tendrá efecto, en forma de banquete, en el Hotel Condado, a las ocho de la noche del citado día.

El Presidente de la Sociedad Bolivariana, Ledo. Manuel Benítez Flores, ha invitado a todas las instituciones cívicas y culturales del país a adherirse al homenaje de la Sociedad a Fernández Mascaró, afirmando que el acto debe constituir un emocionado tributo colectivo de Puerto Rico a su ilustre hijo que en tan altas capacidades ha servido a Cuba, su patria de adopción.

### EL CASO DEL BANCO TERRITORIAL Y AGRICOLA

El Hon. juez Pablo Berge, de la Corte de Distrito de San Juan,

## LAS DERECHAS VOLVIERON A VENCER A LAS IZQUIERDAS ESPAÑOLAS EN LAS ELECCIONES

(Continuación de la primera página)

dejando para las elecciones de hoy 95.

La división de los diputados ya elegidos, es la siguiente: Derechas: Acción Popular, 67; agrarios, 80; nacionalistas vascos, 11; tradicionalistas y monárquicos, 11; independientes, 2. Izquierdas: Radicales republicanos, 78; republicanos conservadores, 14; Acción Republicana (Azaña), 5; radicales socialistas, 1; radicales socialistas independientes (Domingo), 2; federales, 1; Esquerrija catalana, 23; Liga regionalista catalana, 27; socialistas catalanes, 1; Orea, 6; demócratas republicanos, 9; progresistas, 12; republicanos independientes, 12; socialistas, 27.

Contra Lerroux en Madrid. MADRID, diciembre 3. (A)—Después de que varias manifestaciones recorrieron la calle de Alcalá y la Puerta del Sol, formadas por extremistas y dando gritos de "Muera Lerroux", "Abajo Lerroux", "Muera los radicales republicanos", una sección de guardias de asalto enviada a custodiar la residencia del jefe de este partido, señor Lerroux, tuvo que rechazar a los manifestantes frente a ella. En los encuentros entre la policía y aquellos, resultaron varios heridos leves.

En los círculos políticos se comenta acaloradamente el hecho de que ni el señor Lerroux, ni el señor Martínez Barrio, presidente del Consejo, hayan votado hoy. Los radicales republicanos lo explican aduciendo que no se presentaban candidatos del partido en las elecciones de hoy.

Características de la elección. MADRID, diciembre 3. (A)—El duque de Alba, que preside un colegio electoral en el distrito del Príncipe, invitó a sus colegas de mesa a compartir con él el almuerzo que le habían enviado del Palacio de Liria, su residencia, en una calle próxima. Los miembros socialistas de la mesa declinaron cortésmente aceptar la invitación, expresando que lo sentían, pero aceptaron sin embargo café, cigarrillos y café que les obsequió el aristócrata. Al mismo tiempo otro de éstos, el marqués de Urgena, que formaba parte de la mesa de un colegio en la Castellana, hizo la misma invitación a almuerzo a sus colegas socialistas de mesa, los que no sólo aceptaron el almuerzo, sino que hasta requirieron vino y café para acompañarlo.

La jornada electoral. MADRID, diciembre 3. (A)—Bajo una lluvia perenne y con cafés y restaurantes cerrados a causa de la huelga de camareros y mozos, se han celebrado las elecciones secundarias, con mucha menor animación que el domingo 19 de noviembre. Mujeres acompañadas de sus esposos o parientes, hicieron fila desde hora temprana, esperando tranquilamente su turno de votar. Las discusiones entre los diferentes partidarios se hacían tranquilamente, mientras miembros de las juventudes socialistas y derechas anunciaban sus candidaturas.

Una considerable exhibición de fuerza policia presidía la jornada.

### Los conductores y propietarios de los taxímetros se reúnen

Una reunión de conductores y dueños latinoamericanos de taxímetros tendrá lugar a las ocho de esta noche en el local establecido en el Grupp's Gymnasium, al oeste de la calle 116, según comunicó el Lic. Frank Capó Pagán.

El propósito de dicha reunión, además de otras cosas, será el de echar las bases para un entendido entre los conductores y propietarios hispanos de vehículos de transporte que cobran por millaje. Cuestiones económicas y medios de dar impulso al negocio de transporte entre los hispanos también serán discutidos.

### PUERTO DE NEWARK

ALBUQUERQUE, en el Municipal Dock No. 7, con argumento de "barrios".  
SAN LEON, en el Weymouth Timber Dock, con argumento de "barrios".  
NAYELGA, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
PRÓXIMOS A LLEGAR  
ALASKA, esperado el 4 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
OAKMAN, esperado el 4 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
RAMON SANCHEZ, esperado el 4 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
GUINNY, esperado el 4 de diciembre en el Municipal Dock No. 8, con argumento de "barrios".  
HAWAIIAN, esperado el 4 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
ETELYN, esperado el 4 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
MONTANA, esperado el 7 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
DEMOCRAT, esperado el 8 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.  
CHARLES CHRISTIANSON, esperado el 8 de diciembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con argumento general.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Lunes, 4 de diciembre.  
ASTORIA, de Curacao y Puerto Cabello, noviembre 29, al muelle 12, N. Y.  
BREMEN, de Bremen, noviembre 29, al muelle 4, pie de la calle 55, Brooklyn.  
COAMP, de San Juan, noviembre 29, al muelle 27, río Norte, a las 8:30 a. m.  
COLOMBIA, de Cristóbal, noviembre 29, al muelle 20, río Este, a las 9 a. m.  
COTICA, de La Guaira y Curacao, noviembre 27, al muelle 12, N. Y.  
DOCKA, de San Juan, noviembre 29, al muelle 15, río Este, a las 8:30 a. m.  
VIRGINIA, de Habana, diciembre 1, al muelle 31, río Norte, a las 9:30 a. m.

Martes, 5 de diciembre.  
AMER. MERCHANT, Londres, nov. 24.  
AUSONIA, Havre, nov. 26.  
MAJESTIC, Cherbourg, nov. 29.  
ORIENTE, Veracruz, nov. 30.  
PRES. HARDING, Maastricht, oct. 16.  
ROBERT 32, LEE, Norfolk, Dic. 1.

Miércoles, 6 de diciembre.  
CALAMARES, Santa Marta, nov. 30.  
LARA, La Odra, nov. 30.  
MADISON, Norfolk, nov. 30.  
Jueves, 7 de diciembre.  
DE GRASSE, Vigo, nov. 29.  
G. WASHINGTON, Norfolk, dic. 4.  
MUNA, Puerto Barrios, nov. 29.  
RICK, Génova, nov. 30.  
SANTA RITA, Valparaíso, nov. 12.  
WESTERN WORLD, B. Aires, nov. 18.

VAPORES QUE SALEN  
Lunes, 4 de diciembre.  
MADISON, Norfolk, del muelle 25, río Norte, al muelle 12, N. Y.  
Martes, 5 de diciembre.  
COLUMBUS, Curacao, 11:59 p. m.  
GEO. WASHINGTON, Norfolk, 12 m.  
HAWAIIAN, Cristóbal, 4 p. m.  
R. LUCKENBACH, Cristóbal, 7 a. m.  
WEST IRMO, Las Palmas, 9 a. m.

Miércoles, 6 de diciembre.  
BREMEN, Bremen, 11:59 p. m.  
CARACAS, Maracaibo, 12 m.  
MANHATTAN, Hamburgo, 12 m.  
NORFOLK, Norfolk, 12 m.  
ORIENTE, Veracruz, 11 a. m.  
PANTICO, Tampico, 10 a. m.  
ROBERT 32, LEE, Norfolk, 8:30 p. m.

Jueves, 7 de diciembre.  
COAMP, San Juan, 12 m.  
COLOMBIA, Cartagena, 12 m.  
MADISON, Norfolk, 12 m.  
P. MCKINLEY, Habana, 4 p. m.  
R. LUCKENBACH, Cristóbal, 5:30 p. m.  
VERAGUA, Cristóbal, 4 p. m.

El gobernador ha dado orden de aprehensión contra varios alcaldes socialistas de pequeños pueblos que han sido acusados de coacciones a los electores.

En Málaga la coalición radical-derechista.

MALAGA, diciembre 3. (A)—Las indicaciones preliminares de las elecciones, son de que la coalición de radicales republicanos y derechistas, triunfa en la lucha por los nueve puestos de mayoría en la capital y la provincia.

Los tres puestos de minoría están todavía en duda. Ha habido pocos disturbios a excepción de una pendencia a balazos en la que tomó parte el señor José Orseta, sobrino del delegado de Hacienda.

Los socialistas contra Alcalá Zamora.

MADRID, diciembre 3. (A)—Al presentarse a votar el presidente de la República, señor Alcalá Zamora, acompañado por su hijo Víctor, la multitud compuesta por socialistas que se aglomeraba junto al colegio hizo una demostración hostil, entonando la Internacional y dando vivas a la Revolución rusa. Los guardias de asalto disolvieron la manifestación poco después sin más incidentes.

En Huelva los socialistas.

HUELVA, diciembre 3. (A)—Un recuento preliminar de las elecciones de hoy, daba indicaciones de que los socialistas llevan la ventaja. Los derechistas están divididos y probablemente obtengan los dos puestos de minoría, en caso de que no puedan dominar la ventaja de los socialistas.

¿Empleados competentes? Nuestras columnas de "Demandas de Empleo" le ofrecen a usted un campo diverso donde escoger un buen empleado.

El presidente es esperado hoy en Washington. Las estadísticas se han compilado. El envío de las notas en diciembre 15. Los impuestos de los licores son calculados.

WASHINGTON, D. C., diciembre 3. (A)—Una completa compilación de cifras sobre el avance de la política monetaria de la administración, estará lista para el estudio del presidente Roosevelt cuando regrese de su residencia campestre en Warm Springs.

Las estadísticas se están preparando en la Tesorería y se relacionan con todas las fases del programa de la adquisición de oro, las compras en el país y en el extranjero, los precios y se tiene entendido—alguna información confidencial sobre las existencias del precioso metal de otras naciones.

Cifras similares se le entregaron al jefe ejecutivo en su residencia campestre por Mr. Eugene Black, gobernador de la Reserva Federal, el miércoles pasado, pero por otra parte, según se dijo, al presidente se le ha mantenido informado solamente de los desarrollos más importantes. Mr. Roosevelt estará aquí mañana.

El secretario interino de la Tesorería, Henry A. Morgenthau, es esperado mañana en su despacho después de pasar los días de fiesta en su residencia de Nueva York. Proyectaba una pronta conferencia con el jefe ejecutivo en la cual se pasará revista al programa monetario y posiblemente se le dará alguna atención a tales importantes problemas como la financiación de mediados del mes y recomendaciones sobre impuestos.

Se vencen pronto \$727.000.000.

El 15 de diciembre se vencerán más de \$727.000.000 en notas de la Tesorería y otras obligaciones gubernamentales. Como de costumbre, tales pagos serán cubiertos con la flotantización de nuevos valores por una suma equivalente. Es posible que haya una oferta adicional de valores para ser vendidos por contante y probablemente un ofrecimiento para cambiar unidades de la nueva emisión por bonos de la Libertad de la cuarta categoría, que se vencieron en octubre, pero que no se cambiaron por los bonos que entonces se ofrecieron.

Uno de los primeros actos de Mr. Morgenthau al asumir sus obligaciones en la Tesorería hace dos semanas, fue establecer un comité departamental para trabajar en el estudio de las finanzas gubernamentales, sus necesidades y cálculo de rentas, con la mira de recomendar una legislación de impuestos al Congreso. Tal grupo está presidido por el subsecretario Mr. Hewes.

Uno de los principales problemas ha sido el de aforar la renta proveniente de los impuestos a los licores. Los cálculos varían entre \$250.000.000 y \$350.000.000, dependiendo la cifra exacta de los gravámenes que el Congreso establezca, mencionándose con frecuencia la cifra de \$300.000.000 como la más probable.

Contra estas entradas el comité ha calculado las que se perderán por la derogación de la ley de Prohibición. Estas fueron originalmente calculadas en \$212.000.000, pero en los primeros cinco meses del año fiscal solamente sumaron un total de \$145.000.000.

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente

El precio del oro recientemente